

665 CON

Eastern Townships Word Harvest Page 3

THE RECORD THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Danville native is Fort McMurray mayor Page 5

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, JULY 29, 2013

Magog unveils upgraded baseball field

Record Staff

Last Thursday, The City of Magog inaugurated its newly refurbished baseball field, described as one of the "most beautiful in Canada" just in time for the Canada Games.

In preparation for the Games Magog invested a total of \$465,000 in repairs to the Parc de l'est, including \$200,000 to resurface the baseball field to meet requirements of the Canada Games. The rest was used for various infrastructure improvements to the park, including land drainage and repairs to the service building.

Michel Dussureault, associate director of planning for the Games emphasized, "The Host Society congratulates the City of Magog and the site team at Parc de l'est for the outstanding work that has been done. Mobilizing the community in recent months is a guarantee of success for the baseball competitions to come. We believe that this new field will also encourage people to get out and practice this superb sport more often."

Marc Lapointe, head of Magog's Sports Department explained in detail the improvements to the Parc de l'est. He also stressed the sustainability and benefits of these facilities because, "We can now accommodate national tournaments and recreational tournaments in addition to offering the public a beautiful surface for ball sports like softball and slow pitch. Minor, bantam, and midget baseball will also benefit from the field, which is fully adaptable to their needs."

Lapointe shared an e-mail sent by André Lachance, director of operations for Baseball Canada and head coach of the Canadian women's baseball team that reads, "The work done by the City of Magog in the redevelopment of the main baseball field is a model for other communities in the province of Quebec." Lapointe also congratulated and thanked city employees from various departments.

Lac-Mégantic mass: 'Our town, its heart devastated, mourns its children'



THE CANADIAN PRESS/JACQUES BOISSINOT

Quebec Premier Pauline Marois, centre, wipes tears while Prime Minister Stephen Harper, left, speaks to reporters and Lac-Mégantic Mayor Colette Roy-Laroche, right, looks on following a memorial service for the 47 victims of a train derailment explosion in Lac-Mégantic Saturday.

By Andy Blatchford THE CANADIAN PRESS

Thousands of people came together Saturday in this Quebec town, dabbing tears and clutching each other as they remembered victims of the fiery train disaster that obliterated the heart of their community.

Mourners in Lac-Mégantic, where an

estimated 47 people were killed in the derailment, packed a church and occupied the main drag for a memorial and Roman Catholic mass.

"Our town, its heart devastated, is mourning its children," parish priest Steve Lemay said in his homily.

"Children who were unique because of a colour and vitality they brought to their families."

Prime Minister Stephen Harper was among numerous politicians in town for the ceremony, held three weeks after a runaway tanker train slammed into Lac-Mégantic's downtown core and set off a series of explosions. The tankers were filled with millions of litres of crude oil.

Harper gave Lac-Mégantic Mayor

CONT'D ON PAGE 4

THE RECORD

SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-edition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com



# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week  
Wherever you are

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives. Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$55.

### Record subscription rates

- 1 year print: \$120.
  - 6 month print: \$63.
  - 3 month print: \$32.
  - 12 month web only: \$55.
  - 1 month web only: \$4.99
- Applicable taxes are added to above amounts.

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to [www.awsom.ca](http://www.awsom.ca) Click Subscribe. Choose newspaper.

Complete form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



TODAY:  
THUNDER-  
SHOWERS

HIGH OF 23  
LOW OF 16



TUESDAY:  
CLOUDY  
WITH  
SHOWERS  
HIGH OF 22  
LOW OF 12



WEDNESDAY:  
CLOUDY  
PERIODS

HIGH OF 25  
LOW OF 13



THURSDAY:  
RISK OF  
THUNDER-  
STORMS  
HIGH OF 28  
LOW OF 14



FRIDAY:  
THUNDER-  
SHOWERS

HIGH OF 24  
LOW OF 17

## ETRC ARCHIVES

# The Piggery Theatre

By Tierney Braden  
ETRC Intern

The Piggery Theatre, located in North Hatley, is a premiere theatre and music venue that has hosted plays and theatre productions ever since its creation in 1965 by the Townships Playhouse Guild of North Hatley. The theatre produces a variety of Canadian, American, French and British plays as well as musical performances, magicians and comedians. It also provides services to host weddings, conventions, dinners and anniversary parties. The Townships Playhouse Guild viewed the theatre's launch as a "concrete step towards the encouragement of live theatre in Canada." The company officially changed its name to the Piggery Theatre in 1981 and continues to run the theatre today. The Piggery is located on Chemin Simard in a beautiful rural setting nearby the towns of Lennoxville, Ayer's Cliff, Magog and the border of Vermont in the US.

The Piggery is a not-for-profit theatre company that depends on volunteers and contributors to provide support and



PHOTOS COURTESY OF ETRC

The Piggery during its construction in 1965.

funding to ensure the theatre's lasting success. Over the years, concerts, guided

tours, fashion shows, auctions, and craft exhibitions have also been organized to provide financial support for its events.

In the past, the Piggery has devoted its space to host a selection of both French and English plays, from guest theatre companies such as La Poudriere's Montreal International Theatre and Théâtre de l'atelier. These include the plays "The Secretary Bird" (1973), "Ladies in Retirement" (1983), and "Opening Night" (1989). The intimate theatre has a seating capacity of 299, a large stage and a restaurant and bar on its lower level. Tickets are available through the box office, which is open Tuesday through Sunday, noon to 5 p.m.



Architect's Model of "The Piggery" Playhouse

An architect's model of the Piggery Theatre.

<b>LOTTO QUÉBEC</b> <b>649</b> 03 15 17 30 20 27 43 Bonus		Draw results: 2013-07-27 <b>Québec</b> 02 07 23 06 36 40 46 Bonus	
Next grand prize (approx.): <b>\$7,000,000</b>		<b>Extra</b> 6069950	
<b>LOTTO MAX</b> 05 09 12 18 24 35 42 BONUS (B): 17		Draw results: 2013-07-26 <b>Extra</b> 1533571	
Next grand prize: <b>\$30,000,000</b>			

In the event of discrepancy between this list and the official winning list of Loto-Québec, the latter shall prevail.

### Advertise in our Career Section

Many Record readers expect to change employment within the next year. Shouldn't your ad be in The Record's Career Section?

For reservations or further information, please call

**THE RECORD**  
569-9525

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

*"It's the biggest challenge I've ever done up to now. It's almost like every word has a movement that follows it."*

## Great Eastern Townships Word Harvest to open this weekend

By Gordon Lambie  
Special to The Record

The time for the reaping of the Théâtre des Petites Lanterns' Great Eastern Townships Word Harvest has nearly arrived. From August 3-5 the theatre will be presenting its newest work, "Mutation," as a part of the cultural programming for the 2013 Canada Games. The show seamlessly blends the theatrical "languages" of drama, dance and music while also intertwining narratives gathered from over 400 local francophone, anglophone and Abenaki youth earlier this year to create a truly unique and striking piece of bilingual storytelling.

"It's a quest of identity," said Angèle Séguin, the show's artistic director and the guiding hand behind the final creative vision. "There are five simultaneous stories, where each character evolves from scene to scene."

According to Séguin, the name "Mutation" comes from the transformation that the characters undergo over the course of the play, and came out of the process, rather than having been a starting point. In an interview at the start of the project, the writer and artistic director discussed having begun with the notion of "the journey of youth," in what they looked for from those writing contributions, but that everything else grew out of the creative process.

"We recognize the texts," said Musical Director René Béchar. Many members of the production team, including some of the actors, were involved in the process of highlighting and condensing



GORDON LAMBIE

Rehearsing "Mutation," which opens Saturday at the Granada as a part of the Games' cultural projects.

significant passages of text earlier this year, and Béchar related that many of the lines in the final product are quoted verbatim.

Where English and French contributors might hear their own words from the stage, Séguin pointed out that the presence of Abenaki culture is more subtle in the play.

"The Abenaki language no longer exists," Séguin said, clarifying that the cultural elements expressed in the contributors' journals come out through the character of a young woman named Kim.

Six actors of varied performance back-

grounds will interpret the words and emotions expressed by local 15-35 year-olds on the theme of personal journeys. Nathaniel Allaire Sévigny, Bill Black, Monica Routhier, Simon Durocher-Gosselin, Élise Legrand, and Frank Poule each bring a range of experience to the show, with Durocher-Gosselin and Legrand presenting themselves as having more of a professional dance and movement background, whereas Poule is a slam poet.

"We don't stay in our own fields," Sévigny said, pointing out the challenges the interpreters face in trying to blend verbal and physical storytelling.

"We are not just storytellers, we each try to move beyond ourselves."

"It's the biggest challenge I've ever done up to now," Black, who is in the midst of a theatre degree from Bishop's University, said. "It's almost like every word has a movement that follows it." The young drama student contrasted the physical work of "Mutation" with the strong focus on text he had experienced this past year working on Shakespeare in his courses.

Black, due to his bilingual background, has been given the role of representing the majority of the play's English dialogue. Having grown up in Quebec City and attending English high school and CEGEP, he considers himself to be almost completely bilingual. Despite this, he clearly felt the experience of working on the Word Harvest has been a stretch for him.

"I had to make a choice between this and doing the spring musical," Black said. "I figured that this would be the more enriching experience...I've only, 'til now, worked in English or bilingual productions, this is the most francophone production I've worked on."

"Mutation" opens at the Granada Theatre this coming Saturday, August 3, at 8 p.m. There will be two additional performances at the Granada, Sunday at 2 p.m. and Monday at 8 p.m. Tickets are \$25 (\$10 for students) and are available by calling 819-565-5656 or by visiting [www.ovation.qc.ca](http://www.ovation.qc.ca).

The show will return to the area on October 9 for a one-night performance at Centennial Theatre, starting at 7:30 p.m.

## Large crowd for Deslauriers & Watson concert in North Hatley

By Heather Davis  
Record Correspondent

On Saturday July 27, the North Hatley Recreation Society presented a concert at Dreamland Park with Montreal's own "Queen of the Blues," Dawn Tyler Watson, and virtuoso guitarist and singer/songwriter, Paul Deslauriers. It was the last of a series of free concerts offered every summer beside Lake Massawippi.

At least 180 people showed up to listen, the largest crowd of the summer so far. The Recreation Society says they are trying out different kinds of music to see which draws the biggest crowds. Now that the gazebo is equipped with sound amplification equipment, their options have increased.

Deslauriers says the duo is usually very busy, tour-

ing Europe two or three times a year, traveling to Moscow, the Middle East, and Mexico for concerts. They were able to come to North Hatley because, he says, "Unusually, we're free."

The duo has been playing together for eight years and recently released their second album, Southland, to great acclaim. Their style is incredibly diverse, a mix of blues, rock, and folk, including songs they wrote themselves and covers of songs by The Beatles, Led Zepelin, Simon and Garfunkel, and Robert Plant.

They each have their own bands, too, and Deslauriers, one of Quebec's best guitarists, has played and sung back-up for Amanda Marshall, Garou, and The Respectables, to name a few.

They came to the region to play the Piggery a few years ago. "It's so beautiful, this area," says Watson.

Deslauriers says, "Jon and Louise Geary put a bug in our ear." Jon and Louise have performed several jazz concerts since moving to North Hatley last year. Jon also teaches music at Bishop's University.

During the concert, Watson noticed a couple posing for wedding photos in the park. She announced that she, too, just set a date for her upcoming wedding.

Deslauriers impressed the audience with his six-string guitar while Watson wowed them with her powerful vocals and her mouth-trombone solo. The concert ended with a standing ovation and the musicians came back to play a final tune in French, the classic "Ne me quitte pas."

The audience enjoyed the popcorn prepared in the 101-year old popcorn cart and watching



PHOTOS BY HEATHER DAVIS

The ideal spot for a concert beside Lake Massawippi.

the toddlers dancing in front of the stage. More information about Deslauriers and Watson is available on their website: [www.dawnandpaul.com](http://www.dawnandpaul.com).



Jon Geary, Paul Deslauriers, Louse Geary, and Dawn Tyler Watson after the concert at Dreamland Park in North Hatley.

Serving the entire Eastern Townships with three publications

**Jo-Ann Hovey**  
Advertising Consultant

RECORD Townships Outlet Brome County NEWS

One number  
819 569-9525

[jhovey@sherbrookerecord.com](mailto:jhovey@sherbrookerecord.com)

# Families pursuing MMA in US Courts

Record Staff

**T**wenty families of victims of the Lac-Mégantic tragedy are seeking legal compensation from the Montreal, Maine and Atlantic Railway Corporation (MMA) in the United States, where the company's head offices are located, hoping to receive higher compensation under American civil law.

Under Canadian law, the value of human life cannot be monetized, limiting the amounts of compensation payments. The situation in the United States is different.

Currently, about 20 Lac-Mégantic families have initiated legal action, and that number is expected to grow.

The cases will proceed individually, rather than in a class action, as lawyers feel this provides more latitude for their clients to present their individual cases.

Proceedings will be handled by the firm, Morin & Mercier, based in St. Georges, in collaboration with three US law firms. The Canadian firm will serve primarily as a liaison between clients and lawyers.

Montreal, Maine & Atlantic Railway Corporation will not be the only defendant in these cases. World Fuel Services Corp., Kakota Plains Holdings, Irving Oil Ltd, and a number of their subsidiaries, about a dozen in all, have also been cited, based on their various levels of implication in the accident.

## Police nab armed robber early Sunday morning

Record Staff

**S**herbrooke police arrested a man early Sunday in connection with two armed robberies committed at Sherbrooke convenience stores. Police

are currently investigating to determine if the individual can be connected to other similar crimes.

The dépanneurs involved were located in the city centre and in the borough of Brompton.

## Lac-Mégantic mass

CONT'D FROM PAGE 1

Colette Roy-Laroche the Canadian flag that flew at half-mast on Parliament Hill's Peace Tower in honour of those who died in the July 6 disaster.

In his address, Lemay tried to describe the anguish in Lac-Mégantic.

"Brothers and sisters, what happened here? What happened here in Lac-Mégantic? Unbelievable events that caused us inexpressible suffering," he told mourners inside the 1,000-seat Ste-Agnes Church, which sits just over 100 metres from the epicentre of the disaster.

Lemay continued with a more hopeful message to the living.

He said he found that inspiration in the courage of crews at the disaster site; the volunteers in the parish; the schools transformed into shelters; and the legions of dedicated public workers.

"The procession of death meets that of life," he said in a homily broadcast live on big screens set up for swarms of people on Laval Street, where the packed-in crowd stretched for a couple of hundred metres.

"We can all help life triumph. On our own path, we each experience these little victories over evil — little victories over suffering."

The church reserved 700 seats inside the building for families of those killed in the disaster, with the remaining pew spots set aside for locals, volunteers and dignitaries. The ceremony was presided over by Luc Cyr, the archbishop of Sherbrooke.

Outside, some mourners clutched flickering candles and watched the big screens from lawn chairs they had planted in the middle of the road.

During the ceremony, the lineup for communion on the street was so long that one of the clergymen who handed out wafers had to return to the church to refill his bowl. He came back to his spot a couple of minutes later with two other members of the clergy, who were also carrying bowls to help him meet the demand.

One of those who watched from the road was Sophie L'Heureux, the manager of Musi-Cafe bar. She lost many friends and co-workers after fireballs consumed the popular watering hole moments after the crash.

"It's an important step in the mourning process," she said of the service's impact on the town of 6,000.

"The whole population of Lac-Mégantic is still really in a state of shock, even after three weeks. It will stay engraved on our hearts and on our memories for a long time."

Lac-Mégantic resident Monique Cliche described the healing properties of such a ceremony as "the be-

ginning of a new state in our hearts," but she added that difficult times remain before reconstruction can really begin.

"There's going to be a lot of funerals," said Cliche. "I think that every day next week there's a funeral scheduled and it's going to be like this for maybe the next two, three weeks."

Elected officials and dignitaries received cheers from the outdoor crowd as they entered Ste-Agnes Church before the ceremony.

The loudest applause by far, however, was reserved for a group of uniformed firefighters who walked through the church doors moments later.

Along with the prime minister and Lac-Mégantic's mayor, the service was also attended by Gov. Gen. David Johnston, Premier Pauline Marois, NDP Leader Tom Mulcair and Maine Gov. Paul LePage.

"Obviously, this has been a very emotional day followed by a very emotional period, with lots of emotions yet to come," Harper said after the mass.

"It is still very difficult to fully absorb this when you see all of these families who have been so terribly affected."

"I am here with Lauren just so we can share our thoughts and prayers with all of the victims, with their families and with their friends."

"And also, as prime minister, to express the solidarity of all Canadians with the people here, something I know the people of Lac-Mégantic greatly appreciate."

Marois' voice was strained and she appeared to be holding back tears later, as she said Quebecers were fully behind the people of Lac-Mégantic.

"Quebec, with all its heart, is with you," Marois said.

The tragedy has triggered several lawsuits, a police investigation and a probe by federal transportation-safety officials.

Quebec and the federal government have each promised \$60 million for emergency assistance and longer-term reconstruction help for the town.

Ottawa has also revamped some rules on train transport, following the advice of the federal Transportation Safety Board.

Before the ceremony, Mulcair indicated that a lot of questions remain about improving railway safety, but he said Saturday was about showing solidarity with the people of Lac-Mégantic.

"It's important for them to know that people across Canada support them and are with them," he said.

One of the people standing in the outdoor crowd, Liberal Leader Justin Trudeau, was conducting a TV interview but he stopped to join others in applauding the arrival of the dignitaries, including his political rivals.

While other politicians entered to sit in the pews, Trudeau watched the mass from outside on the giant screens set up for those who couldn't get in. He said he was told there was no more room in the church for dignitaries.

From the outdoor crowd's vantage point, the nearby signs of the derailment were easy to spot over the security fence, including piles of debris from fallen buildings and a tanker car on the railroad tracks.

Search crews are still trying to find five missing bodies in the blast area.

One firefighter who helped with the post-disaster cleanup brought his sons to Saturday's memorial.

"It's devastating to see what's happened down there across the fence... I'll never live this again, I'm sure. I hope I never do," said Michel Campagna, who works in the nearby municipality of Cookshire-Eaton.

"When you walk down and you see that there is totally nothing left... it's a wonder they could even find anybody. Thank God they have."

- With files from Nelson Wyatt

### Read all about it -

### Two decades of headlines compiled into 2 books

The Record has scanned and digitized original copies of the front pages of our newspaper from the turn of the century.

Read about the efforts and sacrifices of two World Wars, the Depression, fires, floods, crime and punishment. More than that, the pages are a testament to the builders and leaders whose names grace our street signs and institutions.

The Record was a driving force behind the formation of boards of trade, a watchdog over town councils, a lead advocate for the extension of the railway to local communities and a vigilant protector of the region's natural resources.



Our goal today is to print volumes in segments highlighting the most important stories of each decade.

- Volume 1 is from 1911-1920
- Volume 2 is from 1921-1930.

Only a limited number of the bound 10" x 13" editions have been printed and are for sale for only \$25. each plus taxes (\$28.75).

Drop by our office at 1195 Galt St. East, Sherbrooke and pick them up.

For more information call 819-569-9528 or email us at [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)

# Danville native is third-term Fort McMurray mayor

By Stephen McDougall  
FORT McMURRAY

Nine years ago, Melissa Blake was the first woman to become mayor of Fort McMurray, the growing northern Alberta city and municipal headquarters for the province's lucrative oil sands project.

Today, she is still the city's municipal leader in her third term of office and planning to head for a fourth.

This despite her gender and the growing opposition to the project by an army of environmentalists, politicians and entertainers.

"We have been under a microscope for many years," she said in an interview with *The Record*.

"We are not doing harm to the world's environment, despite the extreme hyperbole the critics have created against us.

"They do not see the reality of our community."

The outside critics also do not know the reality of Mayor Blake, who spent the first 12 years of her life as a resident of Danville, next to another town of noted controversy, that of Asbestos.

And it was the massive layoffs in that town's Jeffrey asbestos mine in 1980 that brought her to Fort McMurray two years later.

Her father, Joe Blake, lost his job at the mine and got an offer to work at the Fort McMurray Syncrude plant in 1982.

What she learned from this uprooting was that community was important for her.

"I lost a lot of friends and contact with my family when we left Danville," she said.

"We were a close-knit community then, and I wanted to have that in my new home. So, I got involved in my city council and I am still involved now."

And just as the majority of Danville residents still defend the asbestos industry, Blake is very protective of her city's involvement in the oil sands project. This despite years of charges by a host of detractors, including prominent American and European movie actors, that her city is the producer of "tar sands" and "dirty oil."

Blake believes the charges are unfair and made by people with a narrow mindset.

"They don't understand the important economic development this project has had for northern Alberta," she said.

"At the same time, the critics ignore our efforts at more green initiatives in our city and in the northern region. They can't see this because they do not live in this community."

She cites a long list of green initiatives the city has made since she became mayor in 2004.

They include increased bus lanes to



COURTESY OF THE OFFICE OF THE MAYOR  
Mayor Melissa Blake

encourage more mass transit, increased curbside recycling, zero waste objectives, methane gas capture at landfill sites, and the use of more local food supplies instead of imports that require costly truck transport.

"We have not encouraged the use of electric cars only because electricity here is produced by burning coal and gas, which adds more air pollution," she said.

Those initiatives have been brought in

partly as an image challenge, but also because the city continues to grow in terms of its population.

In the early 1970s, when the oil sands project began, Fort McMurray was just a bit larger than Danville's present size of 4,500 residents. By the time Blake became its mayor, the population had swelled to over 50,000. Today, the population is well over 75,000 permanent residents, with a further 40,000 itinerant residents who regularly come to the city to work for the project and other companies.

"They fly in and fly out on a regular basis," she said.

"But they are considered part of our makeup and pay taxes, so services are provided to them."

More importantly, the growth of the city's population under her administration shows there is a lot of faith in the oil sands project, despite criticism from the outside.

"Our last census shows that the population is not shrinking," she said.

"We now have an average monthly birthrate of 100 babies. That means we will get even bigger and we have to make the environment safe for them."

While she has had to calmly defend her city's involvement in the production of oil for the world markets, she has also had to contend with the growing challenge of being an independent female politician.

Despite politics still being a male-dominated activity, she has retained her mayor's position for three terms and now has three elected female members on the city's 11-seat council. And despite the fact there are now five female leaders at the provincial level, Blake has cho-

sen not to join them in the near future.

"I want only to have a fourth term as mayor," she said.

"I absolutely do not want to go any higher."

She cites her strong connection to her family, her city and the northern regional community of Wood-Buffalo, which sits on 64,000 square kilometres of land from Lac La Biche south of Fort McMurray to the border with the Northern Territories.

"Going to a higher political office would mean leaving this city and I don't want to do that," she said.

"My husband and my two boys are here and this is where I want to stay."

If anything, her goal is to lead her city into the challenge of a non oil-based future by developing the economy in her region and the northern territories.

"If we can develop new markets and shipping from northern ports, we can develop the north and have a solid economy for generations to come when oil is no longer in high demand," she said.

"Land is expensive and difficult to access here, but there are a lot of smaller northern towns and cities that can grow if we start developing them now."

As for parallels between her past home in the Danville-Asbestos area and her adopted home in Wood-Buffalo, Blake sees only coincidences for their both being targeted by harsh critics for the natural resources they produce.

"The Asbestos area is still small and poor and dependent on government help, whereas we are larger and more wealthy and are run by private interests," she said.

"The key thing is to work to make your community strong and be loyal to

## I am SYKES.

SYKES is currently hiring customer service representatives. Positions available immediately.

English only & bilingual positions  
A dynamic work environment  
Paid training & regular increase  
Great benefits and more!

Call us at (819) 340-1650 to learn more!

**Join Us Now!**

**SYKES**<sup>®</sup>  
Real People. Real Solutions.

Apply online at [www.SYKES.com](http://www.SYKES.com)  
or send a resume to [sherbrooke@sykes.com](mailto:sherbrooke@sykes.com)

Help make the world a better place through a bequest to charity.

Un héritage à partager  
LEAVE A LEGACY™  
Québec  
[www.legacy-quebec.org](http://www.legacy-quebec.org)  
1 888 304-8834

## EDITORIAL

We now know that the Axis powers (Germany, Japan, Italy and the others) were in increasingly untenable positions as the years went on—far clearer today than at the time.

## Billy Lynn's long halftime walk



TOM CAVANAGH

I do not fixate on war but I admit to a profound interest. I was twelve when World War II ended, and disappointed that I had no chance to participate. Today enlistment sounds idiotic but that was another time, another age, another person who felt somehow cheated at missing his big chance. Of course there were songs (usually American) to encourage such instincts.

*"If I do some great deed I will be a hero,  
And a hero brave is what I want I want to be,*

*There's a star spangled banner waving  
somewhere*

*Waving o'er the land of heroes brave and  
free."*

My generation missed the war, although we were swept up in anti-German and anti-Japanese propaganda. Naturally. Unavoidable. In addition we had two new famous uncles: Sam (US) and Joe (Russia) to stand by us against the bad guys. We also had John Wayne and Ronald Reagan films to provide a steady diet of confidence and idealism. I remember old black-and-white films where brave steely-jawed heroes flew steadily across the sky in their powerful humming fighters. The film then cuts to Japanese pilots babbling and bouncing about in their tiny cockpits in clearly inferior Zero airplanes sounding like old tin lizzies: "pucketa pucketa, pucketa." Ours were so superior we wondered if the Duke even needed to fire at Zeros given that they might just fall apart.

In any case it's not strange that I thought about war in my formative years. We now know that the Axis powers (Germany, Japan, Italy and the others) were in increasingly untenable positions as the years went on—far clearer today than at the time. How could they hope to stand up to our brave soldiers, sailors and airmen, — the world's best. Occasionally professional

songwriters appeared at our schools with newly minted patriotic songs. They visited all classes and we willingly joined in. Sort of. We needed no new ones.

Sometimes we collected tinfoil from cigarette packages to support the war. How did it help? I had no idea. Fifty years later when my car broke down in Malawian and the garage repairman took the tin foil from his pack of smokes, twisted it around and stuck it somewhere, — and vrrrooom, and I'm back on the road. A true believer.

Every family had ration books. No great sacrifices but I did miss peanut butter. We also had our "black outs" to ensure the Luftwaffe would not know where to drop bombs. Somehow we believed that Peterborough was number eleven on Hitler's bombing list — right after Pittsburgh perhaps? Well we did have the mighty Peterborough Lift Locks. The problem of flights back and forth across the Atlantic never crossed our minds. What of refuelling? Meanwhile air raid inspectors made their rounds and once chided Mom for leaving a light partially visible. She felt terrible. That's about all I remember.

Over my life I read a lot about war. Here are a few of my favourites. Stanley Kubrick's *Dr. Strangelove*, James Jones' *From Here To Eternity*, Tolstoy's *War and Peace*, Ernest Hemingway's *Farewell to Arms*, Norman Mailer's *The Naked and the Dead*, Joseph Heller's *Catch-22*, James Clavell's *King Rat*. The list goes on.

Last week I finished James Fountain's strangely titled fictional tale, Billy Lynn's *Long Halftime Walk*, which merits a place alongside the best. It describes the challenges, problems, and celebrity of Bravo squad on leave in the US after time in Iraq. Their fame is based on a heroic victory in a short battle against insurgents. By blind luck the firefight was captured on film by a Fox news team and thereafter went viral on TV. A fascinating and inspiring clash. Celebrity. Front cover of *Time*. Their names everywhere. Two are missing but the eight become the toast of the USA. To capitalize on their popularity the military sent them home in large part to shore up support for the war in Iraq, which was, supposedly, to last only a few weeks. Bush is still in office, the weeks have morphed into years, questions are being asked, and support is dwindling. Remember the "Mission

Accomplished" fiasco. And the non-existent WMDs (weapons of mass destruction.) What a mess.

No single short video could turn the tide but at least it offered a respite from the ongoing bad news for Bush, his servile minions, and the senseless stupid war.

The eight Bravo squad members are happy to leave Iraq as conquering heroes and attend a Dallas Cowboy Thanksgiving football game. That is where the story is set, with of course fascinating flashbacks. Great seats, great food, applause, cheerleaders, and even rumours of making a movie. Acclaim, lionized — and of course press conferences. One reporter asks what inspired Bravo to do what they did on that fateful day. Their Sergeant says Billy Lynn was the first to react so he should answer the question. He is a private, age nineteen, and a high school graduate who had problems with the law.

Billy is not really prepared, and he's having a hard time with the word "inspired." It seems a prissy word to use, but he'll do his best to describe the battle. Further, he's increasingly concerned that he may be spending the rest of his life trying to understand it.

"Everyone's staring, waiting. He starts talking just before the silence gets weird. "Well, ah" . . . to tell you the truth I don't remember all that much about it. It's like I saw Sergeant Breem, and, ah, just seeing him there, basically at the mercy of the insurgents, I don't know, it was pretty clear we had to do something. We all know what they do to prisoners, you can go into any street market over there and buy these videos. . . So I guess that was on my mind, in the back, not like I clearly had a conscious thought about it. There wasn't much time to think about anything. I guess my training just kicked in."

*He feels like he talked too long, but at least it was done. But questions keep coming.*

*You were the first person to reach*

*Sergeant Breem?*

*"Yes. Yes sir." . . .*

*What did you do when you got to him?*

*"Returned fire and rendered aid."*

*He was still alive when you got to him?*

*"He was still alive."*

*The insurgents who were dragging him, where were they?*

*"Well." He glances aside, coughs "On the ground."*

*They were dead?*

*"That was my impression."*

*The media laugh, Billy hadn't meant to be funny, but he sort of sees the humour.*

*You shot them?*

*"Well I had engaged those targets in route. There were several exchanges of fire."*

*So you shot them?*

*A rank nausea is spreading from his armpits. "I can't say that for sure. There was a lot of fire coming from different directions. . . It was a pretty crazy time." Billy pauses, gathers himself; . . . "I mean look, it's fine with me if I did shoot them—"*

*He means to say more but the room erupts in thunderous applause. Billy is stunned, then worried that they have missed the point, then he's sure they missed the point. . . They're happy, so he will leave it at that.*

*. . . He wonders by what process virtually any discussion about war seems to profane those ultimate matters of life and death. As if to talk of such things properly we need a mode of speech near the equal of prayer. . . They want it to be easy and it's just not going to be.*

## Mégantic solidarity bracelets

SHERBROOKE

Without a doubt, the tragedy at Lac-Mégantic has touched the hearts and minds of Quebecers and Canadians across the country. Soon, people will have the opportunity to wear a symbol of their support for the devastated community in the form of a "Courage and Solidarity" bracelet currently available at the temporary tourist bureau at 3295 Laval St. (near Chicoinne) that will soon be available across the Canadian Tire chain of stores.

The bracelets, an initiative of the police, fire, and security services, are being sold for \$5 with proceeds going to alleviate the condition of the accident's victims. All proceeds raised from this fundraiser will be donated to the Fonds Avenir Lac-Mégantic.

Aurélie Guindon, spokesperson for the Sûreté du Québec Estrie, mentions that the bracelets have three colours to symbolize the different project partners.

According to Guindon, the demand for the bracelets is high, indicating that thousands have been ordered. "There is a high demand. People want it. We are pleased with the response from the public," she says. "It is a symbol of solidarity with the people of Lac-Mégantic."

As of August 6, Canadian Tire stores across the country will be distributing the bracelets, a partnership that Guindon hopes will be expanded. Other merchants who wish to participate in the program are invited to contact the team at lacmégantic@surete.qc.ca.

## THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7  
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookejournal.com  
WEBSITE: www.sherbrookejournal.com

SHARON MCCULLY PUBLISHER . . . . . (819) 569-9511  
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR . . . . . (819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR . . . . . (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN . . . . . (819) 569-9931

## DEPARTMENTS

ACCOUNTING . . . . . (819) 569-9511  
ADVERTISING . . . . . (819) 569-9525  
CIRCULATION . . . . . (819) 569-9528  
NEWSROOM . . . . . (819) 569-6345

## KNOWLTON OFFICE

5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

## PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

## ON-LINE SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# RACHEL WRITES

Giant hogweed, as its French name suggests, comes from the Caucasus region of Eurasia, the Georgia that used to be part of the Soviet Union.

## The invasion of the giant hogweed

In the Townships, but hard to identify



RACHEL GARBER

The call came in: giant hogweed plants are growing along the bicycle path between Lennoxville and North Hatley, said the concerned citizen. Imagine brushing against the sap oozing from the stems and getting a severe rash or burn, and it lasts for years. Imagine some getting into your eyes, and going blind. Imagine my dog getting sap on him, then I pet the dog, then I get infected, then I rub my eyes, then I go blind.

Yes, giant hogweed is very toxic, and yes, we do have an invasion on our hands. Yes, upon investigation, suspicious individuals are growing along the bicycle path between Lennoxville and North Hatley. But no, they do not seem to be giant hogweed.

The puzzle is that giant hogweed - *Heracleum mantegazzianum* in Latin, *Berce du Caucase* in French - is easily confounded with its cousin, cow parsnip - *Heracleum maximum* in Latin, *Grande berce* or *berce laineuse* in French.

They both like to grow along roadsides, paths or riverbanks. Both plants are big, and have robust but hollow stems, with vertical rows of hairs and purple spots. Both have toothed compound leaves, similar in shape and arranged in rosettes. And both have umbrella-like clusters of small white flow-

ers, similar to Queen Anne's Lace, but larger.

How are they different? Giant hogweed is much bigger, from six to 13 feet tall. Cow parsnip is only three to six feet high.

Giant hogweed stems are a bit more robust, five to 10 centimetres in diameter. But most telling are the many purple spots and the stiff little hairs on the stems, compared to a cow parsnip stem that has supple hairs and only a few purple spots.

The giant hogweed leaves are more deeply toothed and divided into irregular leaflets. In a mature plant, they are about four feet long. Cow parsnip leaves are smaller and divided into three to five leaflets.

And the flowers. In a giant hogweed plant, the umbel - that umbrella-like cluster of flowerlets - contains 50 to 150 rays and measures eight to 20 inches wide. In a cow parsnip, it only has 15 to 50 rays, and measures smaller than eight inches wide.

That's from a table comparing the two at [www.gatineau.ca/docs/environnement/berce-caucase/tableau-comparatif.pdf](http://www.gatineau.ca/docs/environnement/berce-caucase/tableau-comparatif.pdf).

Giant hogweed, as its French name suggests, comes from the Caucasus region of Eurasia, the Georgia that used to be part of the Soviet Union. It's a relative newcomer to North America. The first report in Quebec was from Stanstead in 1990. So says an article published this summer in *Le Naturaliste canadien*, *La Berce du Caucase: à l'aube d'une invasion au Québec?*

People have imported it as an ornamental plant. It's so spectacular! But those little flowerlets spread seeds galore. Soon new plants are in the public domain, whole colonies of them.



RACHEL GARBER

Young hogweed plants growing in a recently mowed area. On the left, a plant alongside the bike path leading from Lennoxville to North Hatley. On the right, a plant beside Blanchette Road, near the intersection of St-Roch Road, in Rock Forest. Which one is the very toxic giant hogweed (*Berce du Caucase*)? It's the one on the right. The rows of purple dots on the stem give it away.

The article in *Le Naturaliste canadien* tells the results of a survey by a team of scientists. Last summer, they investigated some 300 reports of giant hogweed in Quebec. They found that about 75 per cent of the sightings were indeed giant hogweeds. That's 169 colonies. About 42 per cent of these contained more than 50 plants, and about 30 per cent contained more than 100 plants.

And some of these are in the Townships. They found giant hogweeds in 16 locations in 13 different municipalities: Asbestos, Cherry River, East Bolton, Eastman, Hatley, North Hatley, Racine, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Saint-Denis-de-Brompton, Sherbrooke, Stanstead, Valcourt and Windsor.

Botanist Claude Lavoie at the Université Laval led the team of scientists. Besides these sites, "there are surely others," he wrote in an e-mail.

*The Record* sent him photos of the plants along the Lennoxville bicycle path. They look more like cow parsnips, he said. More fragile stems, no red spots, smaller leaves, shorter height.

So where are the giant hogweeds in Sherbrooke? Gilles Bégin, head of the Arboriculture and horticulture division for the City of Sherbrooke, quickly pointed out three locations. At the intersection of St-Roch and Blanchette roads in Rock Forest. At the corner of Range 2 and the Sanctuaire Road on the border of Sherbrooke and Stoke. And near 77 Kennedy Street in Fleurimont.

Bégin noted that Sherbrooke's bylaws do not prevent propagating the giant hogweed. But they should, he said. It's more virulent than poison ivy.

And once a colony has taken hold, it's a long-term job to get rid of it, said Lavoie in an e-mail, in French. "To remove a plant is easy (with a shovel, you

cut about 15 cms under the ground), but the ground is often saturated with seeds (up to 4000 per square metre), and it's the new shoots that it's hard to kill." Long story short, it could be a five-year project. And you don't want the sap to touch you, in the doing of it.

Just how toxic are giant hogweeds? Like poison ivy, at first contact you feel nothing. But within 48 hours, toxins are activated by light, making the skin extremely sensitive to sunlight. The result is phytophotodermatitis, with a rash, blisters and even burns. The skin can stay sensitive to sunlight for several months, or even up to two years. So says the Quebec government's health and social services ministry at [www.msss.gouv.qc.ca](http://www.msss.gouv.qc.ca).

And the blindness - that's true, but it seems to be temporary. Searches on the Internet did not reveal reports of permanent blindness. If your eyes have come into contact with the sap, rinse them thoroughly for 10 minutes, wear dark sunglasses, and see a doctor as soon as possible, says Quebec's health and social services website.

For more information in case of burns, call the Antipoison Centre of Quebec at 1-800-463-5060 or Info-Santé at 811.

More information about giant hogweed in general is at <http://www.mddep.gouv.qc.ca/biodiversite/nuisibles/berce-caucase/index.html> or at [ontario.ca/invasivespecies](http://ontario.ca/invasivespecies).

Back to the scenario involving the dog running through giant hogweed, and then infecting the owner. Yes, that is possible, said Lavoie. But less likely than with poison ivy. So go ahead, pet your dog!

ra.writes@gmail.com



COURTESY OF CLAUDE LAVOIE

A stand of about 50 giant hogweed plants alongside a road in Saint-Damien, in the Lanaudière region, in the summer of 2012. They can grow to about twice the height of a human. Photo reproduced by permission from an article published this summer in *Le Naturaliste canadien*, *La Berce du Caucase : à l'aube d'une invasion au Québec?*

# RACHEL WRITES

xxx

## Trevor McKinven at the Piggery

They Came From Away



RACHEL GARBER

Trevor McKinven of North Hatley went away the day before September 11, 2001. There he was in Scotland, hearing the news of the attack on the World Trade Center in New York. Wondering if he would ever get home again.

"Going off to a foreign land, I was pretty young and inexperienced," he said. "I didn't even learn of the Newfoundland thing until a lot later."

The "Newfoundland thing" was part of a sudden and massive diversion of US-bound flights to Canada. Within hours after the Twin Towers collapsed, 39 jets carrying some 6,500 passengers landed at the Gander airport. This was a major onslaught, considering that Gander had a population of only 10,000. The people of Gander, the churches, the schools – all rallied to house, feed and care for the newcomers. It was a remarkable response, and one that gripped the imagination of McKinven.

After three years in Europe, he did come back home. And he followed his imagination into the world of the many foreigners who came from "away" to Gander. In all, he wrote 25 monologues, from the viewpoints of 25 different passengers, imagining himself into their

shoes.

Then he slashed and burned, and crafted a play. It's called *They Came From Away*.

"It's a series of four or five monologues, recounting their experiences of Newfoundland during the week following September 11," he said. "Takes on what a person from Italy, or a person from South America would think of Newfoundland if they'd never heard of it, for example. The bonds they formed. The tragic circumstances. They were welcomed so wholeheartedly."

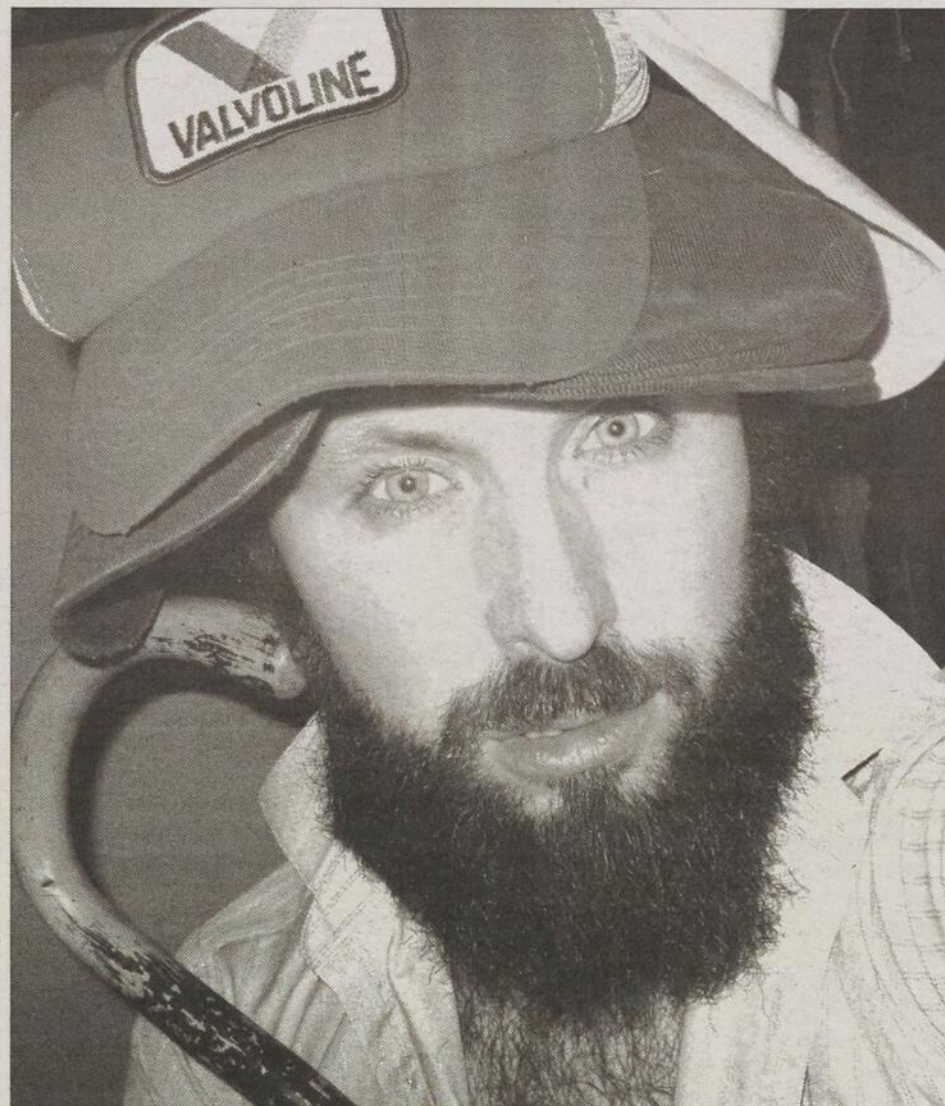
There's a character from Georgia. A New York firefighter. A "saucy old guy. Having a reunion here on stage," said McKinven. "It's very much improv, with interactions with the audience."

He plays all the parts in this one-person show. McKinven the silver-tongued: He changes both accents and hats as he changes characters. He's performed the play about 50 times now.

"I work on crop rotation," he said. "And that's a direct quotation from Joni Mitchell." She rotates between music and painting. He rotates among various paintings he's working on. They were on exhibit at the North Hatley Library last week, where he sold about 30 works. But now he has added a new crop into the rotation – scriptwriting and acting. And his play itself has rotating characters.

McKinven's show is at The Piggery next weekend, Saturday at 8 p.m. and Sunday at 2 p.m. Tickets are \$15. For tickets, call 819-842-2431. The Piggery Theatre is at 215 Simard Road, North Hatley, and more information is at [www.piggery.com](http://www.piggery.com). Get set for some heart-warming humour.

[ra.writes@gmail.com](mailto:ra.writes@gmail.com)



COURTESY OF TREVOR MCKINVEN

Trevor McKinven wearing some of the hats that typify the characters in *They Came From Away*. "I literally wear a lot of hats in the play, and had to figuratively as I put the whole thing together – me myself and I!" wrote McKinven in an e-mail.

At the foot of Mont Mégantic

## Rebirth is theme of OpenMind Festival

By Rachel Garber

Just across the mountain from the giant oil disaster, a festival celebrating rebirth is coming up, with a flavour of psychedelia. It's called the OpenMind Festival, and it's at La Patrie. Just northeast, Mont Mégantic is an imposing presence.

Remember that the world was supposed to end in 2012? Well, the festival website says, "now that 2012 has passed, what do we plan to do with our world? The year 2013 is an awakening into a new world that abandons old paradigms to usher in a new era of freedom and sustainability."

Hence the theme of rebirth.

The festival is the brainchild of TrancePlants, a business that sells herbs, organic teas, essential oils, seeds and more. They're "interested in the traditional use of medicinal and shamanic plants with the context of healing, personal well-being, and exploration," says their website, [www.tranceplants.net](http://www.tranceplants.net). They sell their products on eBay.

The Record searched diligently, but could not find their headquarters. It could be in Sherbrooke. It could be in Montreal. E-mails were not answered.



RACHEL GARBER

Camping Base Plein Air La Patrie is the site of the OpenMind Festival June 30 to August 6. Advance registration is required.

"For us, social and global responsibility is extremely important," the site says. Ergo a series of festivals and other events. A shamanic drumming and sweat lodge happening in South Stukely last month. Relaxation and spiritual workshops at a spa in Morin Heights in

May. Three other similar events were in Montreal. A Sites Clean-up Campaign is planned for April 2014.

The festival at La Patrie is, it seems, the third in a series of weeklong festivals. The website mentions two previous ones, in 2010 and 2011, in different locations in Quebec.

It goes from July 30 to August 6. Creativity and diversity fill the program. Each day has a special focus, leading to rebirth, says the festival description. The Spark of Life. The energy element. Earth. Water. Air. Fire. Love. The Source.

Families are especially invited. But not all families may be comfortable with the New Age flavour tasted in the festival description. A video gives a vivid view of last year's festival, complete with dancers wearing body paint and little else.

To a Baby Boomer, it may sound a bit like the sixties. They're so nice, and they really believe in what they're doing, said an acquaintance who met the organizers. They're really concerned about the environment.

Tickets are \$135 for two days, or \$220 for the week. To register, go to [www.openmindfestival.com](http://www.openmindfestival.com). Information is in both French and English.

# Lennoxville



# Directory

Encourage  
your local  
businesses



**Helen Labrecque**  
Real Estate Broker  
Cell: 819-572-1070  
hlabrecque@sutton.com



### HOUSE OF THE WEEK

**Cookshire:**  
Large older home in center of town. 3 bedrooms, hardwood floors, 2 bathrooms, large dining room and renovated kitchen. Priced to sell!!



**Mélanie Bérubé**  
Real Estate Broker  
Cell: 819-820-5893  
berubem@sutton.com

Sutton Groupe Sutton de l'Estrie Agence Immobilière 819-823-7474

## F. DAVIDSON PAINTING & ROOF REPAIR

### Restore Your Roof with "Techno-Seal"

Good for asphalt shingles and tin roofs  
Also, barn painting, roof painting, house painting and more...

**QUALITY WORK ...30 years experience**

**819-868-1413**

## INSPIRATIONS ENCORE Simply Divine!

104 QUEEN, SUITE #2  
SHERBROOKE, QC  
J1M 1J6  
819-562-8989

**CLOSED FOR VACATION**  
July 30-August 3  
OPEN August 6 regular hours  
**WELCOME CANADA GAMES!**

www.inspirationsencore.com

Inspirational Gifts, Bibles, Books,  
Music & Cards  
Wedding Invitations and Accessories

64718

• Eat locally • Spend locally • Grow locally

### Lamoureux Leonard *sencl*



Notaries & Solicitors

#### Mtre **Timothy Leonard**

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke  
(next to Hôtel-Dieu Hospital)

**563-0500**

### Clinique Optométrique



Dr. Meggie Faust - Dr. Alain Côté, Optometrists  
160 Queen Street, Sherbrooke 819-563-2333



Tim Goddard

### "Coaching Solid Pension Strategies for our Clients"

We focus on the decisions you require in accumulating wealth to transition smoothly through life's stages with the peace of mind you deserve.

**GLOBAL**  
MAXFIN INVESTMENTS INC.

151 Queen Street SHERBROOKE  
819-569-5666

It takes you to start the trend!



## ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.  
ISA Certified Arborist QU-0103A



### Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years  
experience  
Fully insured  
Free estimate

www.arboexcellence.ca

Cell: 819-821-0425

Tel./Fax: 819-562-1642



## Petits Moteurs Fleurimont inc.

TRACTORS - SNOWBLOWERS - GENERATORS - ETC.

We honor  
**COLUMBIA** warranty.



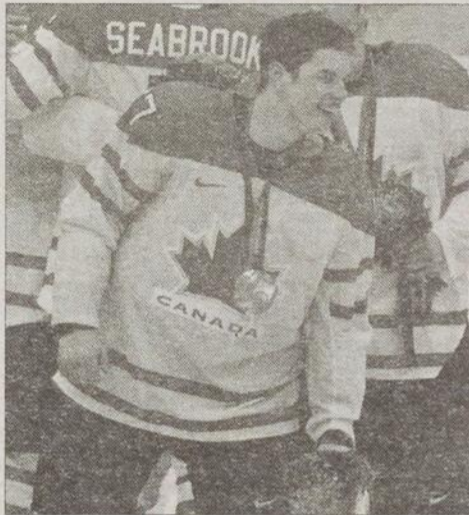
1773 Galvin Rd., Fleurimont • 819-563-0050

**Support the local businesses, services and professionals who serve our area where you live, work and play!**

# Local Sports

Stamkos, another first overall NHL draft pick (Tampa Bay Lightning - 2008) made his mark in Canada Games history when he lead Ontario to a gold medal at the 2007 Winter Games.

## Crosby, Stamkos made their marks at Canada Games



FILE PHOTO

Sidney Crosby, seen here after scoring the golden goal in overtime against the US in the 2010 Winter Olympics, captained Nova Scotia in the 2003 Canada Games.

By Mike Hickey  
Special to The Record

As Hockey Canada prepares for the 2014 Olympics we are reminded that two players, Sidney Crosby and Steve Stamkos, projected to be on the Olympic roster, were first stars at the Canada Games. Crosby was already a known commodity when he captained Team Nova Scotia in the 2003 Winter Canada Games. At the age of 14 he led his Midget AAA team, the Dartmouth Subways, to the national championship. A year later he enrolled at Shattuck-Saint Mary's Boarding School in Minnesota where he led the school to the US National Championship. He took time off that year to play for Nova Scotia at the Canada Games and led his squad to a sixth-place finish, the province's best finish since 1979. He led the tournament with nine goals and 16 points, a harbinger of thing to come.

ger of thing to come.

In June 2003, Crosby was drafted first overall by the Rimouski Océanic of the Quebec Major Junior Hockey League and quickly justified the Oceanic decision by winning the league's scoring title. In 2005 he helped lead Canada to a gold medal at the World Junior Championships and was the first overall pick in the National Hockey League's entry draft by Mario Lemieux and the Pittsburgh Penguins. He continued his scoring prowess in the NHL winning the Art Ross Trophy, Hart Memorial Trophy and the Lester B. Pearson Award in his second season as a professional. Even by Crosby's lofty standards, 2010 was a banner year, earning the Rocket Richard Trophy and Mark Messier Award while leading the Penguins to the Stanley Cup and Canada to a gold medal at the Winter Olympics.

Stamkos, another first overall NHL



draft pick (Tampa Bay Lightning - 2008) made his mark in Canada Games history when he lead Ontario to a gold medal at the 2007 Winter Games. He played junior hockey in the OHL for the Sarnia Sting and helped Canada win its 14th gold medal at the 2008 IIHF World Junior Championships. The 2009-2010 season turned out to be the breakout season for Stamkos. He finished the season with an impressive 95 points in 82 games.

## Winning often not enough in the UFC as Canadian Rory MacDonald learned

By Neil Davidson  
THE CANADIAN PRESS

Little-known middleweight Trevor (Hot Sauce) Smith lost but left Seattle with a \$50,000 bonus cheque in his pocket and praise from UFC president Dana White.

"I told Smith 'I didn't even know your name yesterday,'" White told reporters after Smith and Ed (Short Fuse) Herman won fight of the night honours Saturday with a wild, bone-rattling 15 minutes of action. "I know your name today."

In contrast, Canadian welterweight contender Rory (Ares) MacDonald won comfortably but drew a tongue-lashing from his boss and boos from the KeyArena crowd of 7,816 after a methodical co-main event victory over Jake (The Jugernaut) Ellenberger.

Such is life in the UFC, where winning often isn't enough.

The organization is set up to reward performance, with most fight contracts carrying an automatic matching win bonus. So an undercard fighter on a basic purse of \$8,000 can double his pay with a victory.

Each card carries \$50,000 bonuses for fight of the night (for the winner and loser) and for submission and knockout of the night. The UFC is coy about the rest of its bonus structure but is known for cutting discretionary cheques for outstanding performances.

"You want more money? Go get it," said White, who has been under fire in recent months over fighter pay. "Go get it. Believe me, guys who deserve more money, we pay them. We pay the guys who make a difference."

Smith (10-4) and Herman (21-7 with one no contest) are not likely to win any titles but they put on a show, connecting on a combined 160 significant strikes in

three rounds, according to FightMetric. Both fighters were repeatedly wobbled throughout the free-swinging fight, which drew oohs and aahs from the crowd.

Herman's post-fight celebration was interrupted by a precautionary trip to hospital where he was given a clean bill of health — at least as clean as it can be after such a beating.

In a fight where defence seemed optional, Smith was good on 87-of-108 significant strike attempts while Herman connected on 73 of 129.

In contrast, MacDonald connected on just 46-of-118 significant strike attempts. Ellenberger's figures were even worse, 19 of 97.

Still Ellenberger looked like he had been in a fight, his face marked with bumps and bruises.

In the UFC, which is driven by pay-per-view buys and TV ratings, winning is not the only gauge of success. There has to be entertainment as well.

MacDonald, ranked second among 170-pounders, clearly did not do himself any favours with his boss.

"That fight sucked so bad," said White, who said his Twitter "was insane tonight with people blowing up" over the bout.

"If people are going to stay home Saturday, especially if they're going to spend money (on a pay-per-view), you better fight," he said.

"I don't think he moved down the (rankings) ladder but do you think anybody's screaming to see him in a fight again? ... We live in a business unfortunately where you're as good as your last fight," he added.

Lose with panache in the UFC and you may still have some job security. Boring wins can get you a pink slip, as welterweight Jon Fitch learned. Fitch fought

Georges St-Pierre for the welterweight title in 2008 and went 14-3-1 in the UFC but was cut after a 1-2-1 run.

White's rationale was that Fitch was expensive and on the downside of his career. It didn't help that 13 of his UFC fights went to a decision.

One can argue MacDonald's win over Ellenberger in a key welterweight contender showdown was a triumph of strategy if not entertainment.

Ellenberger (29-7) could not find a way to close the distance and the taller MacDonald (15-1) punched away from the outside. It was effective if not enthralling.

Still the bout may go down as one of the worst received UFC co-main events, judging from the fan response throughout. The 30-27, 29-28, 30-27 decision was greeted by even more boos.

Firas Zahabi, who trains MacDonald, called it "a great fight." And while respectful of Ellenberger's talents, he said it was up to the American to escalate his attack when he was down two rounds.

"It would be foolish to be leading and then take a risk," he said. "If you lose a fight like that, people will tell us we're dummies."

The strategy was to use the jab and have Ellenberger, a powerful counter-puncher, face the risk/reward of closing the gap. If he slipped a punch, MacDonald looked to elbow him — something that worked in the first round and made Ellenberger more cautious as a result, according to Zahabi.

Straight kicks were another tool in the MacDonald arsenal, to discourage the shorter Ellenberger from slipping underneath.

"You can't slip a push kick," Zahabi said.

While the renowned trainer acknowledges that entertainment is part of the

puzzle, he pointed to former light-heavyweight champion Lyoto Machida and boxing star Floyd Mayweather as examples of fighters who don't always manage to put on a show.

"You've got to take the good with the bad," Zahabi said. "Some days we're going to be entertaining, some days we're going to be a little less."

"And he's known to break jaws and faces, literally. So I wanted Rory to be careful and not get hit hard."

White saw it differently. "I don't think he did anything," White said. "He threw a few jabs and some front kicks. That's all he did."

For his part, a stony-faced MacDonald said: "I think I did exactly what I was supposed to do. I kept up my end."

It doesn't help that MacDonald has a hard time getting his story across.

A native of Kelowna, B.C., who fights out of Montreal, the 24-year-old MacDonald is a man on a fighting mission. He may be a personable type away from the cameras but he has the personality of a boulder at the podium. It has taken him time to get used to the media, he has acknowledged, and he clearly has a ways to go.

He was received with cheers and boos at the weigh-in Friday. But there were far fewer cheers Saturday.

Asked why MacDonald should change a winning strategy, White replied: "because we live in a world where people want to see guys who actually put on exciting fights."

So will that performance impact the kind of fighters MacDonald is matched against?

"No. Rory's one of the best in the world," said White. "He didn't look it tonight but the fact of the matter is he is. ... This will be a learning experience for him, hopefully."

**Deaths**



**Mary Rose Kalian  
CASSAR**

1933 - 2013

Rose Cassar (née Kalian) passed away peacefully at CHUS Fleurimont, on July 23, 2013, in her 79th year. Beloved wife of 57 years to the late Shafic Cassar. She will be sadly missed by her son John (Nouha Saba), daughter Donna (Tameen Esper), son George (Zina Zakko) and beloved grandchildren Philip, Tamara and Leila Esper, Michelle, Matthew and Paul Cassar, and Katelyn and Christopher Cassar. Also left to mourn is her sister Norma Halpin and her brothers, Ralph Kalian, the late Anthony Kalian, many nieces, nephews and other dear friends and relatives.

Resting at Steve Elkas Funeral Home, 601 Conseil Street, Sherbrooke, where family and friends will visit on Tuesday, July 30 from 2 p.m. to 4 p.m. and from 7 p.m. to 9 p.m. The family will be present at the funeral home on Wednesday, July 31 from 9:30 a.m. to 10:40 a.m., followed by the funeral service at 11 a.m. at St. Ephrem Syriac Orthodox Church, 150, 13e Avenue South, Sherbrooke, QC.

The family wishes to express their gratitude to the personnel of the Intensive Care Unit of CHUS Fleurimont for the excellent care provided for Mrs. Cassar. Memorial contributions to St. Ephrem Syriac Orthodox Church, 150, 13e Avenue South, Sherbrooke, QC or to the Foundation of the CHUS would be appreciated.

**STEVE ELKAS FUNERAL HOME**  
601 Conseil Street, Sherbrooke, QC, J1G 1K4  
Website: www.steveelkas.com

Tel.: 819-565-1155  
Fax: 819-820-8872  
info@steveelkas.com

**Deaths**

**Death**



**William-Richard (Bill)  
COUPLAND**  
(1941-2013)

Passed away peacefully at Maison Aube-Lumière on July 24, 2013 in his 72nd year, he had been residing in Lennoxville QC; predeceased by his father, the late William Coupland and his mother, the late Minnie Boorman.

Survived by his uncle, Fred Burningham of California and Teresa Coupland, wife of the late John Coupland of Mississauga, Ontario.

A graveside service will be held at Malvern Cemetery in Lennoxville, 75 Moulton Hill Road, on August 9, 2013 at 11 a.m.

As a memorial tribute, donations may be made to the Church Of The Advent, 44 Gordon-Bown St., Sherbrooke, QC, Canada, J1M 1C3 or the Maison Aube-Lumière, 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke, QC, J1H 5H3. A very special thanks is extended to Dr. Ronald Girard, Bill's family doctor and to the staff of the Hotel-Dieu Hospital and the Maison Aube-Lumière.

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec) J1E 1H1  
PHONE: 819-565-7646  
FAX: 819-565-7844

**Datebook**

Today is the 210th day of 2013 and the 39th day of summer.

**TODAY'S HISTORY:** In 1948, the first Olympic Games since 1936 began in London.

In 1958, President Dwight D. Eisenhower signed the National Aeronautics and Space Act, creating NASA.

In 1965, the first 4,000 paratroopers from the 101st Airborne Division arrived in Vietnam.

In 1981, Prince Charles and Lady Diana Spencer were married at St. Paul's Cathedral in London.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Alexis de Tocqueville (1805-1859), writer/historian/political scientist; Benito Mussolini (1883-1945), Italian dictator; Dag Hammarskjöld, Swedish diplomat (1905-1961); Elizabeth Dole (1936- ), U.S. senator; Peter Jennings (1938-2005), TV news anchor; Ken Burns (1953- ), documentary filmmaker; Tim Gunn (1953- ), TV personality; Martina McBride (1966- ), singer; Josh Radnor (1974- ), actor; Ryan Braun (1980- ), baseball player.

**TODAY'S FACT:** General Motors Corp. acquired the Cadillac Automobile Co. for \$4.5 million in GM stock on this day in 1909.

**TODAY'S SPORTS:** In 2003, Bill Mueller of the Boston Red Sox became the first major league batter in history to hit grand slams from both sides of the plate in a single game. The Red Sox defeated the Texas Rangers 14-7.

**TODAY'S QUOTE:** "Friendship needs no words - it is solitude delivered from the anguish of loneliness." — Dag Hammarskjöld

**TODAY'S NUMBER:** 700 million — estimated number of people worldwide who watched the wedding of Prince Charles and Diana Spencer on television.

**TODAY'S MOON:** Last quarter moon (July 29).

**Jacqueline L.  
SAWYER**

Jacqueline L. Sawyer, 82, Norwalk, passed away peacefully in her sleep on Thursday morning, July 25, 2013 in Fisher-Titus Medical Center.

She was born in St. Johnsbury, Vermont on March 13, 1931, and was a graduate of Bury, Quebec.

She was an interior decorator for many years.

She and her husband, Howard, loved to travel, having traveled in every State of the Union and every Province of Canada. They also loved western square dancing. She is survived by her husband of 62 years, Howard; children, Beverley Boguszewski, of Norwalk, OH, Dr. Kathryn (Terry) Durham, of Sandusky, OH, James (Norma) Sawyer, of Carson City, NV, Cynthia (Allan) McLeod, of Norwalk, OH, Sally (Duane) Lucius, of Norwalk, OH, Ronald (fiancée, Ruth) Sawyer, of Findlay, OH, and Pamela (Kevin) Odle, of Ashville, OH; nineteen grandchildren; five great-grandchildren; a great-great-grandson; sister, Nancy White, of Norwalk, OH; and nieces and nephews.

She was preceded in death by her father, Kenneth Aldrich; mother, Ethel (Harrison) White; and step-father, Vincent White.

There will be no visitation. A private family graveside service will be held in Woodlawn Cemetery, Norwalk. Rev. Paul Lamb will officiate. Memorial contributions may be made in Jacqueline's name to the Huron County Humane Society, 246 Woodlawn Ave., Norwalk, OH 44857. Condolences and gifts of sympathy may be made to the family at www.toftfh.com.

Toft Funeral Home & Crematory, 2001 Columbus Ave., Sandusky, is handling arrangements.

**TOFT FUNERAL HOME & CREMATORY**  
2001 Columbus Avenue, Sandusky, Ohio 44870  
Website: www.toftfh.com

Tel.: 419-625-8816  
Fax: 419-625-5177

**Burial of Ashes**

**SHAW, Albert Samuel.** Born June 22, 1925 and passed away July 19, 2013 at the age of 88. Son of John Shaw and Hazel Huse. Survived by his sisters Frances Dube, Marion Lamb, and Winifred Woods, along with many nieces and nephews. Predeceased by siblings Gilbert Shaw (1995), Mickel Shaw (2008), Grace Mosher (2011), and Kathleen Woods (2013).

Burial of ashes will take place at the Griffen Cemetery on August 24, 2013 at 2 p.m.

Help make the world  
a better place  
through a bequest  
to charity.



Your donation could make all the difference!

Who is included in the statistics...  
This year, 21 700 Canadians will develop lung cancer and only 2 800 will survive!

THE LUNG ASSOCIATION Québec 1-800-895-8111 www.pq.lung.ca

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**  
Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.  
**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$15.00 (includes taxes)  
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.  
**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**  
\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.  
**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**  
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.  
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

# When I called her out on it, she claimed she was just being friendly

MONDAY, JULY 29, 2013

## Annie's Mailbox

Dear Annie: I've been with "Betty" for 20 years. Last week, a repairman came to fix the phone line. On his way out, Betty followed him and said in a sexy voice, "I like bald-headed men. You come back."

Betty didn't know I overheard what she said until I walked in after she had picked up the phone to call her girlfriend. She then told the woman that it probably hurt my feelings.

She's right. It hurt my feelings and made me realize she really didn't care one whit about me. When I called her out on it, she claimed she was just being friendly.

I told her that was a little too friendly — it was a blatant invitation for the repairman to come back to see her. Of course, she denies that's what she intended.

Betty refuses to discuss this with me and blows up if I say anything. She has always been a real flirt, although to my knowledge, she's never actually done anything. But I feel she should not have spoken to the repairman like that. She said she did nothing wrong. Who's right? — Fuming in Florida

Dear Fuming: It is disrespectful for Betty to flirt with other men. However, you know she is a flirt and doesn't follow through. We don't think it has anything to do with her feelings for you. Flirtatious people behave this

way without thought, and either minimize or don't realize how hurtful it can be for their partners.

We know it will be difficult, but instead of turning this into an argument, we suggest you quietly and sincerely tell Betty that you love her and are committed to her, and that you know she wouldn't behave this way if she understood how much it hurts you. (She also could get into some big trouble if she flirts with the wrong guy.) Then let it go. She will be defensive, but we hope she pays more attention in the future.

Dear Annie: A friend used Facebook to set up a raffle as a fundraiser to help a cousin who lost his wife. I donated several things and also attended the dinner held at a church facility and bought many raffle tickets. We were excited to see who the winners were, but toward the end of the event, we were informed that the drawing would be held later at someone's home. The next day, I sent an email through Facebook to the coordinator asking whether the winning names would be shared, and she told me all winners would be notified. I have not heard another word, and a list of the winners was never posted.

Several months have passed, and I'm beginning to get

suspicious. A few of the donated jewelry items were not visible the night of the raffle, and a gift certificate donated by another relative was missing. My cousin asked for a list of the winners and never received it. What do you think of this? — Frustrated Donor

Dear Frustrated: Either the coordinator is poorly organized and hasn't managed to do the necessary work, or she has no intention of doing so. There may be a legitimate reason why no one has been informed who the winners are, but even so, participants deserve an explanation. And there could be legal repercussions if she has kept the donated items for herself. Decide how deeply you wish to pursue this.

Dear Annie: I felt compelled to respond to "Not as Pretty as a Penny," who needed emergency care and worried that her mother cared more about the cost.

I do medical billing and hear daily from people who did not realize that emergency room visits are so expensive. If there are acute care facilities in the area, those charges would be much less costly. Of course, an office visit to the family doctor would be the least expensive option. — DK from SD

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

## What to Choose

For we who steadfastly believe  
In Jesus as the earth's true King  
How can we expect Him to  
Help us through life in this  
World if in His Word

We take little or no heed?  
Yet unanswered questions lead  
Us only to doubts and uncertainty  
For Jesus said, 'take up your

Cross each day and follow me'  
While our state is virtually  
Saying the same thing, and  
Many are they who believe

That by serving the state  
We are serving God as well  
And are therefore spared from Hell  
And who can say that they do not well

For does not the state reward  
Us adequately? For gross riches  
Are indeed obscene, but can anyone  
At all live here without at least

A modest amount of money  
To fulfill their mortal needs?  
So altogether our faith in Jesus  
Is comprised of which of His

Words to believe,  
And which of them over  
2000 years, have become obsolete

Yet to me, Jesus' Commandments  
Of loving God and one another  
With all of our hearts and souls  
Still stands absolutely and completely

Which is to say that rather  
Than knifing each other in the back  
With lies, jealousy, envy, murders  
Bickering, selfishness, and adulteries

To name a few, or in other words  
Those mortal things that defile us  
From inside, we must seek  
In one another his or her best

And cause the good in each Other to continue to  
grow,  
Or if someone is in the darkness  
Turn on for him the light

For it is a loving soul  
That God causes to grow  
While those that hate  
Will only sit and stagnate

But I would have to say  
That they who sit and  
Earnestly wait for the mountain to move  
That they prayed would so do

Is a little bit out of date  
Although if used as an  
Analogy for a mountain  
Of troubles which God can

Remove discreetly and in secrecy  
May well be not in vain

Yet all in all, do we not  
Believe what we want  
To believe, and  
That what we want to

Believe can change  
From day to day? For thus  
God gives us our beloved  
Freedom to dream and to choose

By Steve Lamb

## Use up leftover hot dogs

### FRUGAL LIVING

by Sara Noel

Hot dogs are versatile leftovers. They're easily frozen and reheated later. Cut some in half, roll them in crescent dough and add some cheese for pigs in a blanket. They can be added to macaroni and cheese or chili, too.

The first reader shares a couple of other ideas:

Leftover hot dogs: I had a bunch of leftover hot dogs recently, so I chopped some up and made hot dog sloppy joes (I used my usual recipe for the sloppy joe sauce). I also ground some up and added a diced egg and mayo to make "ham" salad for lunches. — Denise, Illinois

Potato biscuits: Use a cup of fresh or leftover mashed potatoes in your next batch of biscuits or buns, and they'll be fluffy and delicious. Even refrigerated for a few days now, my biscuits have not turned into hockey pucks. — I.C., email

Note from Sara: While the mashed potatoes can simply be added to most any biscuit recipe, here's a recipe in case you don't have one: [allrecipes.com/recipe/tender-potato-biscuits](http://allrecipes.com/recipe/tender-potato-biscuits).

Facebook swap groups: I've been selling on our local Facebook garage sale/buy/sell/swap sites. Once you find one and join it, more local groups you can join will show up on the right-hand side of the page. I'm now in about 10 groups. I've been doing this for about six weeks, and I've sold quite a bit. Take pictures and give an accurate description, just as you would if you were listing on eBay. Make the meeting public and close enough to home or work to not waste gas. Read the rules well before listing. — Niko, Florida

Homemade Jewelry Cleaner: This stuff works great!

1 tablespoon salt  
1 tablespoon baking soda  
1 tablespoon dishwashing liquid  
1 cup water

Heat water in the microwave for 1 or 2 minutes. Place a piece of aluminum foil in the bottom of a small bowl. Pour hot water into bowl. Place salt, soda and dishwashing liquid into bowl. Place jewelry in and let it sit for 5 to 10 minutes. Rinse jewelry in cool water and dry completely with soft cloth. Discard solution after use and make a new batch next time.

I kept the old basket from my store-bought jewelry cleaner, and I use that to get the jewelry in and out of the bowl or mug. I also use the old brush to get into the crevices. If you don't have these, use an old toothbrush and pour the water/jewelry through a small strainer. You don't want to lose that jewelry down the drain! — Jonesie, Pennsylvania

Note from Sara: Please proceed with caution. While many readers have shared they got terrific results, some have said it made their silver pieces worse. Also, do not use on any opal jewelry.

### CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"EWJE LJVDFH GZMYNFT GJK NDXF  
EZIFEWFV HJR JPEFV HJR DT J  
LDVJGNF EWJE EWF XJEDGJK WJT  
ZXFVNZZCFH." — ADNN GZTAR

Previous Solution: "There are women who make things happen, who make a difference. I want to be one of those women." — Vera Farmiga

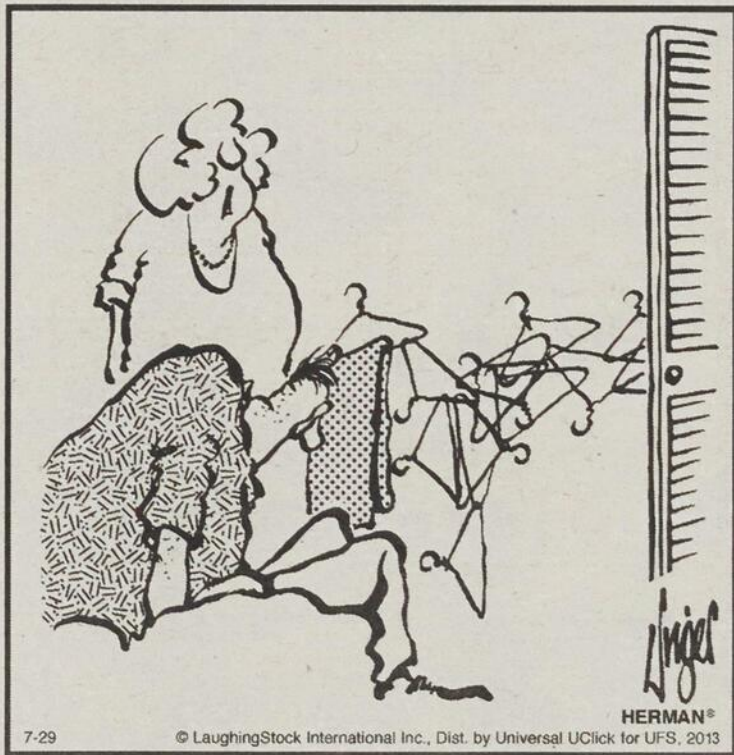
TODAY'S CLUE: *J equals Y*

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 7-29

### KIT N' CARLYLE



### HERMAN



"Remember your blood pressure!"

### ALLEY OOP



### ARLO & JANIS



### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### GRIZWELLS



### SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

## Diabetes The New EPIDEMIC



REACT NOW!

### Diabetes Québec

Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

# CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

**CANCEL YOUR TIMESHARE.** No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

035 For Rent

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

130 Job Opportunities

## JOMAC

### JOB OFFER

**Seamstresses**  
(with or without experience)  
Full time- day and/or night shift

Come in or call for application  
or by e-mail

hr@jomaccanada.com

**Jomac Canada Inc.**  
10 Bachelier St.,  
Stanstead, Qc. J0B 3E2  
Tel.:819-876-7531, ext. 206

100 Job Opportunities

145 Miscellaneous Services

**DISCONNECTED PHONE? NATIONAL Teleconnect Home Phone Service.** No one refused! Low monthly rate. Calling features and unlimited long distance available. Call National Teleconnect today! 1-866-443-4408. www.nationalteleconnect.com

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

275 Antiques

**ABRACADABRA** turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

430 Personal

**TRUE PSYCHICS!** For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

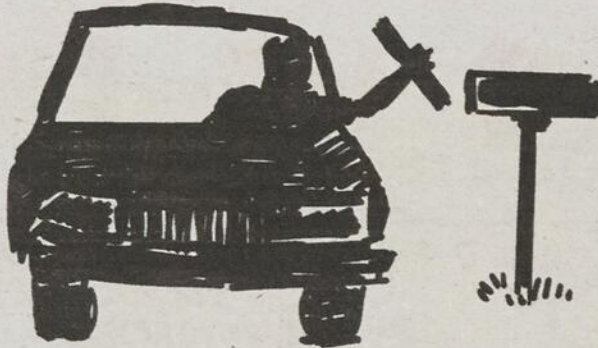
**Call before 12:30 p.m. to make sure your ad appears the next day.**

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

## URGENTLY NEEDED



**Dynamic person to deliver newspapers in Sutton.**

From Monday to Saturday between 2 a.m. and 7 a.m.

No age limit. No experience required.

Delivery by car.

To apply, leave a message at  
**450 375-4555, ext. 527**

**La Voix de l'Est**

150 Computers



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

190 Cars For Sale

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

275 Antiques

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

290 Articles For Sale

**HOT TUB (SPA)** covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.com/newspaper

294 Events

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrookerecord.com

330 Pets

**DOG BOARDING at Blue Seal.** Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

365 Landscaping

**CLEANING OF YOUR FLOWER beds,** rearranging of your garden and property. 15 years of experience. Free estimate. **Flora Concept 819-578-5857.**

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

## SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

		1		6		4	2	
2	6		3	7		5		
9	8		2				6	
	7				1		4	
			7				5	2
	4	8		5				3
		7						6
1		3	6				9	
						3	2	5

7-29-13

©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

### PREVIOUS SOLUTION

5	1	3	8	2	4	7	9	6
2	7	4	3	9	6	5	1	8
8	9	6	1	5	7	2	3	4
9	6	5	2	7	8	1	4	3
1	3	7	6	4	9	8	5	2
4	8	2	5	3	1	6	7	9
6	4	9	7	1	2	3	8	5
3	2	1	9	8	5	4	6	7
7	5	8	4	6	3	9	2	1

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**Want your ad to stand out?**

For **.50** a word - **bold** it.

**TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:**  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
TELEPHONE: (819) 569-9525  
(450) 242-1188

**BY MAIL:** Use this coupon  
**IN PERSON:** Come to our offices  
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,  
or 5B Victoria Street, Knowlton

**OFFICE HOURS:**  
**Sherbrooke:** Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**Knowlton:** Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**DEADLINE:** Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication  
Knowlton: 1 p.m. Monday

**ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER**  
THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

**PLEASE .25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day 20 words or less**  
Monday to Thursday. **Minimum charge \$7.50 per day for 20 words**  
or less on Fridays.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:  
3 to 20 insertions - **less 10%**, 21 insertions - **less 20%**.

PRINT

CATEGORY NAME \_\_\_\_\_ CATEGORY NUMBER \_\_\_\_\_

MAIL THIS COUPON TO: The Record (20 words)

P.O. Box 1200  
Sherbrooke, QC J1H 5L6  
COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days - \$ \_\_\_\_\_  
(Fri. Min. \$7.50) (multiply) x .05 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .075 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

ADVERTISER'S NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_  
TEL ( ) \_\_\_\_\_  
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:  
CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD   
CREDIT CARD PAYMENT:  
MASTERCARD  VISA   
CARD NO. \_\_\_\_\_  
EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_

### Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

# Your Birthday

MONDAY, July 29, 2013

Your material prospects look to be quite encouraging in the year ahead. Ironically, however, the endeavors you believe would yield you the largest returns may not do as well as the ones you don't think much of.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — When it comes to financial or career matters, follow your instincts and play your hunches. With a little common sense thrown in, these assets could put you in the profit column.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — If you believe a friend has some important information, don't count on him or her to call you about it. He or she might not even know you need it. Make the contact yourself.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — You might only get partial support for something important that you want to change. Don't be disappointed; at least it's a starting point.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Two persons whom you'll soon deal with are blessed with long memories. How you treat them won't readily be forgotten — so make sure you treat them right.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Although you might have to contend with some extra jobs or responsibilities, you'll figure out how to handle everything with grace and aplomb. In fact, the busier you are, the better you'll perform.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Learning something new can be an enjoyable

experience. Knowledge you acquire now will be immensely helpful in the future — so pay attention.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — You may expend only nominal effort on something of personal significance, just to get the job done. However, when it comes to things that benefit your loved ones, you'll knock yourself out.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — You'll have a more enjoyable day if you associate with companions who share your interests. Try to avoid persons whose political or religious philosophies conflict with yours.

**ARIES** (March 21-April 19) — For some reason, a few of your customary income channels could yield larger returns than usual. Take as much advantage of these conditions as you can — they won't last forever.

**TAURUS** (April 20-May 20) — A successful endeavor that requires an unusual combination of sensitivity and boldness is likely to outshine all of your other achievements today, especially if competition is involved.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Much to your credit, you aren't apt to reveal any information about a friend that could tarnish his or her image. The wisdom of your decision will pay off handsomely.

**CANCER** (June 21-July 22) — Group encounters could prove to be extremely enlightening if you're a better listener than you are a talker. Chances are you'll learn more from other people than you ever expected.

# Make the best of awkward hand

by Phillip Alder

Daniel Radcliffe, who became famous playing Harry Potter, said, "I think any guy who says, 'I've never had an awkward moment with a girl' is a liar."

Any bridge player who says he's never had an awkward moment at the table is a liar. The winners, though, find a way to survive when faced with difficult decisions. This week we are going to study hand-dealt layouts that produced problems for the players.

First, look at the South hand in today's diagram. What would be your opening bid?

Hands with 4-4-4-1 distribution can be a nuisance. But with this one, a good general guideline is to treat king-singleton as if it were king-doubleton. So plan on bidding no-trump. It would not be unreasonable to open two no-trump if you would be promising a good 20, 21 or 22 points. But I think you should upgrade because of all the aces and kings. Open two clubs, planning to rebid two no-trump.

Here, whatever you do, you should end in three no-trump.

West leads his fourth-highest diamond five: seven, three (lowest from a tripleton when unable to play a nine or higher), king. What happens after that?

You have only six top tricks: two

North 07-29-13			
♠ J 10 7			
♥ J 8 7			
♦ J 10 9 7			
♣ J 3 2			
West		East	
♠ 9 5		♠ Q 8 6 4	
♥ K Q 4		♥ 10 6 5	
♦ A Q 8 5 2		♦ 6 4 3	
♣ Q 9 8		♣ 10 6 5	
South			
♠ A K 3 2			
♥ A 9 3 2			
♦ K			
♣ A K 7 4			
Dealer: South Vulnerable: Neither			
South	West	North	East
??			
-Opening lead: ♦ 5			

spades, one heart, one diamond and two clubs. It would be nice to find the spade finesse winning, but you need to get into the dummy.

Cash the club ace, then lead a low club toward the dummy. Here, West has no defense. At the table, he won with his club queen and played three rounds of diamonds. South discarded three hearts (East threw one heart), cashed the club jack, and ran the spade jack to take nine tricks: three spades, one heart, two diamonds and three clubs.

# CROSSWORD

**Across**

- 1 Mustard-colored kernels
- 5 Campaign ad target
- 10 Best buds
- 14 Toward shelter, at sea
- 15 Boxing venue
- 16 Dr. Frankenstein's helper
- 17 Musical Horne
- 18 Lost some color
- 19 Refuse to continue
- 20 \*Page-bottom reference indicated by an asterisk
- 22 Exotic lizard
- 24 St. Elmo's \_\_\_
- 25 Yawn inducer
- 26 Vowel sound in "bug"
- 29 Designer Gucci
- 30 That ship
- 33 Junction point
- 34 \*Skydiver using low-altitude starting

**points**

- 37 Dickens's Heep
- 39 Mom, to Auntie
- 40 \_\_\_ bear
- 41 \*Nervous wreck
- 44 Ecstatic review
- 45 Concorde, e.g., for short
- 46 Crazy as a \_\_\_
- 47 Like a three-piece suit
- 49 Supply that exceeds demand
- 50 Like the Magi
- 51 "On the wall" beauty judge in a film classic
- 54 Angels or Dodgers, and, in a way, what the first words of the answers to starred clues comprise
- 58 Garfield's pal
- 59 Hot under the collar
- 61 Norway's capital
- 62 Alternative word

**21 Point trivially picked**

- 23 Word after support or study
- 25 Sanctify
- 26 Deliberately doesn't invite
- 27 Jewish wedding dances
- 28 Dedicative poet
- 29 Made in Taiwan, say
- 30 Wet impact sound
- 31 Let out, as a sigh
- 32 Messed up
- 35 Knotted neckwear
- 36 System with dots and dashes
- 38 "You had me at \_\_\_": "Jerry Maguire" line

**42 Camera-toting traveler, often**

- 43 Curse-inducing stare
- 48 Immigrant's subj.
- 49 Avarice
- 50 Light bulb units
- 51 "The Simpsons" tavern
- 52 Gathering dust
- 53 Increase
- 54 Hayloft bundle
- 55 Atty.-to-be's exam
- 56 Forearm bone
- 57 Tub toy
- 60 Stadium cheer

U	P	P	E	R	C	U	T		O	P	T	I	O	N								
N	E	T	S	C	A	P	E		B	E	H	A	V	E								
P	L	A	C	A	R	D	S		S	E	E	M	E	D								
C	E	S							H	I	S	T	O	R	I	A	N	S				
									S	M	O	K	E	A	L	A	R	M				
									S	L	E	E	P	E	R	S	E	T	E	S	T	
W	H	O	R	L					A	T	T		B	R	I	O						
C	E	V	I	C	H	E			Y	E	L	L	I	N	G							
T	R	E	F		A	L	A					P	U	C	E	S						
U	M	S			A	L	I	M	A	C	G	R	A	W								
									T	I	N	F	O	I	L	H	A	T				
S	W	I	N	G	S	T	A	T	E											M	A	N
C	A	N	C	E	L					B	A	S	T	I	O	N	S					
A	L	K	A	L	I					L	I	T	E	R	A	T	E					
R	E	S	N	A	P					E	C	S	T	A	T	I	C					

- 63 Like anchovies
- 64 Funnyman Carvey
- 65 Plant's beginning
- 66 "\_\_\_ are the times that \_\_\_": Paine
- 67 State, in France

**Down**

- 1 Young cow
- 2 Topping in a tub
- 3 Nevada gambling city
- 4 Compulsive tidy-upper
- 5 Vicks mentholated ointment
- 6 Address the crowd
- 7 Prefix with vision
- 8 WSW's opposite
- 9 One supplying drive-time music, briefly
- 10 Stimulate, as curiosity
- 11 Juanita's water
- 12 Choice cut
- 13 Mlle., in Mexico

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13	
14					15						16				
17					18						19				
20					21				22	23					
					24				25						
26	27	28						29				30	31	32	
33					34	35						36			
37					38						40				
41					42					43		44			
45					46					47	48				
										49					
51	52	53							54				55	56	57
58								59	60						61
62								63							64
65								66							67

